



211 East. 43<sup>rd</sup> St., Suite 706 New York, NY 10017

Tel: 1 646 487 0003 Fax: 1 646 487 0004

E-mail: [viny@vivatinternational.org](mailto:viny@vivatinternational.org) \* [vivatssps-roma@pcn.net](mailto:vivatssps-roma@pcn.net) \* [vivatsvd@verbodivino.it](mailto:vivatsvd@verbodivino.it)

Website: [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org)

**BOLETÍN INFORMATIVO Nº 21**

**Julio - Agosto 2004**

## **SEMINARIO PARA LATINOAMERICA Y EL CARIBE (LAC), 2004, CHILE**

El Seminario para Latinoamérica y El Caribe, organizado por la Conferencia de ONGs (CONGO), ONU, se realizó del 01 al 04 de junio de 2004 en Santiago, Chile. El propósito del Seminario LAC era facilitar el diálogo, la capacidad de construir y asociarse entre organizaciones del sector público y privado para el establecimiento de programas sostenibles a fin de alcanzar las Metas de Desarrollo del Milenio (MDM) en LAC. Asistieron alrededor de 130 participantes y 40 expositores.

En este Seminario participaron cuatro miembros VIVAT International (VI): María Salomé Labra Madariaga, SSpS, Superiora Provincial de Chile, José Fernando Díaz Fernández, SVD, de Chile, Sebastiao Kiwonghi Bizawu, SVD, de Brasil y Adelia Mercedes Gette, SSpS, de Argentina.

Los participantes VI esperan participar y colaborar en el «Plan de Acción para Latinoamérica y El Caribe» que surgió en este Seminario bajo la responsabilidad de CONGO. Entre otras cosas, este Plan de Acción insiste en ciertas acciones específicas que deben asumirse para lograr las MDM en LAC. Ellas son: la necesidad que los gobiernos incluyan las MDM en sus planes y a las ONGs y sector privado les sea dado un rol activo en acciones de implementación y planificación para el logro de estas metas; divulgar información al respecto y la necesidad de lograr las MDM en todos niveles de la sociedad usando los medios de comunicación social, generando un acercamiento proactivo para el desarrollo; prestando atención al VIH/SIDA, la mayor amenaza al éxito de las MDM, reconociendo la importancia de preservar la armonía cultural, especialmente de los Pueblos

Indígenas; dando mayor importancia a la educación y haciendo participar a las familias y la comunidad en la promoción de la educación, promoción de la mujer e igualdad de género.

**Sebastiao Kiwonghi Bizawu, SVD** envió a la oficina central, Nueva York, un breve informe sobre su participación en el Seminario y el plan a desarrollar entre los participantes y miembros VI en LAC. Feliz de haber participado en este Seminario, Sebastiao señaló que le ayudó a conocer e interactuar con muchas personas comprometidas en proyectos y programas sociales, a comprender mejor el funcionamiento de las ONGs y las MDM y su relación con los objetivos VI y su propio apostolado. Participó en el grupo que trató sobre la «Erradicación de la hambre y la pobreza extrema.» Sebastiao trabajará por una mayor difusión de estos objetivos e información en su Provincia SVD, ya que piensa que se conoce muy poco sobre las MDM y su importancia y relación con los apostolados de la SVD. Los participantes de Brasil están planificando tener un encuentro para tratar el tema. Sebastiao expresa: «... **lo que puedo hacer es diseminar mejor la información sobre los objetivos de las MDM a los SVDs a fin de que ellos puedan desarrollar actividades relacionadas con las MDM en sus parroquias y comunidades. También proyecto participar en el programa 'Hambre Cero' lanzado por el gobierno del presidente Luiz Inácio Lula da Silva.**»

El Plan de Acción CONGO y el informe de Sebastiao Bizawu, SVD, ambos en español y lo más destacado del Plan de Acción CONGO en inglés se pueden encontrar en: [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org), 'Poverty Eradication', → 'MDGs'.

**TERCERA SESIÓN DEL FORO PERMANENTE SOBRE TEMAS INDÍGENAS (PFII3),  
ONU, NUEVA YORK, MAYO 10-21, 2004**

La Tercera Sesión del Foro Permanente sobre Asuntos Indígenas (PFII3), con el tema «Mujer Indígena» atrajo alrededor de 1500 participantes de más de 500 grupos indígenas de todo el mundo. Su objetivo fue elaborar recomendaciones para el sistema ONU, basadas en discusiones sobre sus áreas encargadas de desarrollo económico y social, medio ambiente, salud, derechos humanos, cultura y educación. Las áreas principales de acción propuestas están relacionadas a la seguridad y prevención de la violencia contra la mujer indígena, su rol en la resolución de conflictos, educación, información y participación en la toma de decisiones y en la salud, incluido el VIH/SIDA y los temas reproductivos.

Marie Angela Risi, SSpS de USA, Esperanza Pilar Chagoya Mingüer, SSpS de México, Eva Del Carmen Tapia Torres, SSpS de Chile y Lawrence Correa, SVD de India participaron en este Foro. Para los documentos, declaraciones y publicaciones

del PFII3 en inglés y español, por favor visite: [http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/news/news\\_1.htm](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/news/news_1.htm)

**Eva Del Carmen Tapia Torres, SSpS de Chile, estaba feliz de ver que muchos grupos y personas indígenas se presentaron en sus trajes típicos a este Foro, expusieron y discutieron sus problemas ante la ONU.** La participación de la gente indígena, especialmente de la mujer, mostraba que tenían conciencia de sus problemas y estaban preparados para este Foro. Por supuesto, a Eva le surgieron algunas interrogantes sobre lo que se está haciendo respecto a estos temas y problemas a nivel de compromiso de los miembros VI en estos procesos.

A futuro, una vez que VI obtenga la acreditación ante ECOSOC de la ONU, tenemos que organizarnos para incluir a los Pueblos Indígenas con los que estamos trabajando, para que participen en estos Foros y presenten sus temas, problemas y soluciones posibles.

**PRIMERA SESIÓN SUSTANCIAL DEL GRUPO DE TRABAJO DE COMPOSICIÓN ABIERTA SOBRE UN INSTRUMENTO INTERNACIONAL PARA LA IDENTIFICACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL COMERCIO ILÍCITO DE ARMAS PEQUEÑAS Y ARMAS LIGERAS, JUNIO 14-25, 2004**

VI participó, con acreditación ad-hoc, en esta sesión realizada en la sede de la ONU, Nueva York. Gran mayoría de los miembros de Estado expresó estar a favor de un acuerdo para limitar y delinear nacional, regional e internacionalmente. La mayoría de los delegados quería que el nuevo instrumento internacional sea ratificado legalmente. Estos, y las ONGs que están en favor de este instrumento creen que ayudará a reducir el uso

de las armas ilegales que asesina a miles de inocentes en todo el mundo. VI, junto con estas ONGs, específicamente IANSA (International Action Network on Small Arms), trabajo en red ONG, considera que esto es esencial para construir un mundo de paz. Mayor información se puede encontrar en:

[www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org), 'culture of peace' → 'Disarmament and Small Arms'.

**EL COMITÉ DE ORGANIZACIONES NO-GUBERNAMENTALES (ONGs) DEL CONSEJO ECONÓMICO SOCIAL (ECOSOC), ONU, RECOMENDÓ VIVAT INTERNATIONAL PARA EL ESTATUS CONSULTIVO CON EL ECOSOC EL 26 DE MAYO, 2004. ESTA RECOMENDACIÓN DEBE SER APROBADA POR ECOSOC EN SU SESIÓN EN JULIO, 2004.**

## INFORMES SOBRE ACTIVIDADES VI DESDE LAS BASES

### Servicio de VIVAT Internacional a los Mamanuas, en Filipinas

Las SSpS de Filipinas Sur trabajan activamente ayudando a los Mamanuas, pueblo indígena local (PI) en el área montañosa en Sitio Palilihan, Barangay Mahanub, Municipalidad de Gigaquit, Provincia de Surigao del Norte, establecidos recientemente para beneficiarse de los servicios básicos que abastece el gobierno. Las Hermanas especialmente brindan su apoyo y les enseñan a hacer artesanías.

Algunas veces, junto con los PI las hermanas son víctimas del fuego de las armas entre las Fuerzas Armadas Filipinas y los nuevos grupos rebeldes. Los Mamanuas todavía son víctimas de conquistas y conflictos, así como también de robos de sus recursos naturales, y aún así están decididos a reclamar sus derechos perdidos. *(Del Informativo conjunto JUPIC SVD & SSpS, Filipinas Sur, Marzo – Abril 2004)*

### Trabajo de VIVAT Internacional entre el pueblo Mapuche, en Chile

Los SVDs apoyan al Pueblo Indígena 'Mapuche', en las cercanías de la ciudad de Temuco hacia el sur de Chile, para que recuperen su autoestima, religión, cultura y autonomía. Colaboran con varios líderes y organizaciones indígenas. José Fernando Díaz Fernández, SVD, expresa que los mapuches son muy pobres y discriminados.

Emigran a las ciudades en busca de trabajo sin ser competentes. Los SVDs están en proceso de expandir este trabajo hacia Santiago debido a la fuerte presencia Mapuche en esa ciudad, y también en otras partes del sur de Chile y Argentina donde hay muchas comunidades indígenas. *(e-mail de José Fernando Díaz Fernández, Abril 29, 2004)*

### Informes desde Papúa Nueva Guinea (PNG)

**Zelia Cordeiro, SSpS nos envió dos informes, el 05 y 21 de junio respectivamente: Uno «En la lucha contra el VIH/SIDA» escrito por ella, y el otro «Enfrentando una Cultura de Violencia en Papúa Nueva Guinea» escrito por Philip Gibbs, SVD y ella.**

**Zelie dice, «VIH/SIDA... hace que surja lo mejor y lo peor de las personas. Lo mejor, cuando los grupos individuales se juntan en solidaridad para luchar contra la exclusión por parte de los individuos, la comunidad y el gobierno; y ofrecen apoyo y ayuda a estos enfermos.»**

**En la Lucha contra el VIH/SIDA**, es un informe que escribió como resultado de un viaje de estudio por algunos países africanos: África del Sur, Kenya, Zambia y Uganda, organizado por Sharon Walker, Encargado para la Orientación y Asistencia Nacional al Proyecto VIH/SIDA, en conjunto con el Consejo Nacional SIDA de PNG. Tarcisia Hunhoff, SSpS y Zelia Cordeiro, SSpS formaron parte del equipo. Este viaje se realizó con el fin de encontrar respuesta al aumento de casos con VIH/SIDA en PNG; cuyo primer caso se diagnosticó en 1987. Zelia concluye su informe, diciendo: «En todas partes del mundo, la epidemia del VIH/SIDA

está teniendo gran impacto. También permite que surja lo mejor y lo peor de las personas. Lo mejor de la gente, cuando los grupos individuales se juntan en solidaridad para luchar contra el rechazo que sufren los enfermos por parte de los individuos, la comunidad y el gobierno; y ofrecen apoyo y asistencia a quienes viven con VIH/SIDA. Un buen ejemplo de esto es el grupo de teatro TASO que con su programa reúne a la gente con VIH positivo para que comparta su historia personal a través de la música, la danza y el teatro. El grupo de teatro es un medio creativo y práctico de concientización a lo largo del país, señala Charles Makanga, director del

grupo de teatro TASO. Iniciativas como las del grupo TASO deberían servir de modelo para otros programas de concientización aquí

en Papúa Nueva Guinea.» Escrito completo en: [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org), bajo women → HIV/AIDS.

\* \* \* \* \*

**Enfrentando una Cultura de Violencia en Papúa Nueva Guinea, trata sobre la 'cultura de violencia' existente en PNG**, los esfuerzos de los católicos, particularmente de la Conferencia Episcopal de PNG y de Las Islas Salomón, que invita a todos los católicos de PNG a apoyar los esfuerzos para salvar la sociedad de las armas de fuego y para reducir la ilegalidad, apoyando las iniciativas y programas de los SVDs y SSpS que promueven una cultura de paz, armonía y reconciliación. El informe menciona específicamente dos proyectos/programas. Uno, la apertura del primer Centro de

Asistencia, Análisis, Orientación SIDA en Madang el 18 de junio, 2004. El Centro es una iniciativa de la Diócesis de Madang, dirigido por el Obispo William Kurtz, SVD y apoyado por la Coordinadora Católica Nacional VIH/SIDA, Tarcisia Hunhoff, SSpS. Es resultado del apoyo financiero conjunto de la Iglesia Católica y el gobierno. El otro proyecto es el taller de una semana «Respuestas a la Violencia» organizado por los SVDs. Informe completo:

[www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org), 'culture of peace' → 'Disarmament and Small Arms'.

**Los miembros VI abrieron el primer Centro de Asistencia, Análisis, Orientación SIDA en Madang, Papúa Nueva Guinea, el 18 de junio, 2004. Es un proyecto conjunto de los miembros VI y el gobierno de PNG.**

### **La Contribución de VIVAT International en el Desarrollo de los Afro-Americanos en USA Sur**

En junio 2004, Lawrence Correa, SVD del Comité Ejecutivo visitó a los SVDs que trabajan en Mississippi y Louisiana. La contribución más visible y significativa de los miembros de la Sociedad del Verbo Divino (SVD) y de las Hermanas Misioneras Siervas del Espíritu Santo (SSpS) por más de 50 años en estas áreas ha sido el trabajo en favor de la armonía étnica la paz y el desarrollo de los Afro-Americanos. **La educación de los Afro-americanos y la promoción del liderazgo entre ellos que impregna todas las esferas de la vida han sido la marca del trabajo de los SVDs y SSpS.** Recientemente, los SVDs también están tratando de atender las necesidades de nuevos grupos y

comunidades, es decir, a los latinos y vietnamitas que requieren atención especial. El 09 de junio, 2004 Lawrence se dirigió a 50 SVDs, en Bay San Luis, Mississippi y trató sobre las formas más amplia de colaboración en las actividades VI entre ellos y el Equipo Ejecutivo en sus parroquias y comunidades.

James Pawlicki, SVD, director del Centro de Producción de Comunicación Social en Bay San Luis, está buscando formas de difundir la información sobre VI a través de este Centro; por ejemplo, conectando la página web VI a la página web CPCS y estudiando las posibilidades de ayudarnos a mejorar el sistema de comunicación.

El boletín informativo VIVAT International es publicado bimestralmente.  
No reserve los derechos de autor  
y los artículos pueden ser reproducidos siempre que se cite la fuente respectiva.  
El Comité Ejecutivo (VINY, VIVAT Interational en Nueva York):  
Lawrence Correa SVD (Director)  
y Maria Consolación Matnao SSpS (Vice-Directora).  
Editora: Mary Helen Sullivan SSpS.  
Traductores: María Angélica Agüero SSpS (español); Karl Jansen SVD (alemán)